

Pauline de Tholozany

Clemson University, Department of Foreign Languages, Strode Tower 512
Clemson, SC

e-portfolio : <http://pdetholozany.weebly.com>

email : pdethol@clemson.edu

tel : 401 867 1158 (cell)

EDUCATION

Brown University, Department of French Studies (Providence, RI)	
Ph.D.	May 2011
Dissertation : <i>L'école de la maladresse : de J.-J. Rousseau à J.J. Grandville, XVIIIe-XIXe siècle</i>	
Director: Professor Pierre Saint-Amand, Yale University	
First reader: Professor Kevin McLaughlin, Brown University	
Third reader: Professor Marina van Zuylen, Bard College	
Masters of Arts	2008
Université Paris IV La Sorbonne	
Master 2 en Etudes Anglophones , mention Très Bien	2003
<i>Redécouverte de Pompéi et espaces imaginaires: émergence d'un nouveau mythe esthétique dans l'Angleterre du XVIIIe siècle</i>	
Master 1 en Etudes Anglophones , mention Très Bien	2002
Université Toulouse II le Mirail	
Licence d'Etudes anglophones	2001
DEUG d'Etudes Anglophones	2000
Classe préparatoire aux Grandes Ecoles , Lycée Saint-Sernin, Toulouse	1999

RESEARCH INTERESTS

- 19th-century French literature and cultural history
- 18th, 19th, and early 20th-century Children's Literature and alphabet books
- History of pedagogy and child-rearing practices
- 19th and early 20th-century *expositions universelles*, representations of colonized groups
- 19th-century "physiologies," panoramic literature, book illustrations and caricatures
- 19th century graphic arts (Daumier, Redon, Grandville, Rops).
- Transatlantic literature, relation between French and Hispanic literature in the 19th and 20th centuries
- Social customs, salons and rules of civility

DISSERTATION ABSTRACT

L'école de la maladresse, de J.-J. Rousseau à J.J. Grandville, XVIIIe-XIXe siècle.

My dissertation interweaves several critical perspectives in order to look at how clumsiness came to be valued as a sign both of sincerity and originality. From Jean-Jacques' numerous and unfortunate faux-pas – which result in his social exclusion – to Rastignac's blunders – which on the contrary allow him to enter and become part of high society – the ways in which clumsiness is looked at change dramatically in the course of the eighteenth and nineteenth centuries. Clumsiness will eventually imply a derision of social rules, rules that the maladroit in fact exploits and dramatizes, claiming one's ineptness becoming a powerful way to asserts one's originality.

TEACHING APPOINTMENTS

Assistant Professor, Clemson University	Fall 2015-
Bryn Mawr College, Avignon Institute (summer teaching appointment)	Summer 2015
Mellon Post-doctoral Fellow, Wellesley College	Fall 2013-Spring 2015

Visiting Assistant Professor , Department of French and Francophone Studies, Bryn Mawr College	Fall 2012-Spring 2013
Visiting Assistant Professor , Department of French, Gettysburg College	Fall 2011-Spring 2012
Instructor , Department of French Studies, Brown University	Fall 2005-Spring 2011
Teaching Assistant/Tutor , Department of French Studies, Bard College	Fall 2003-Spring 2005

PUBLICATIONS

Book Manuscripts

L'École de la maladresse : de J.-J. Rousseau à J.J. Grandville, XVIIIe-XIXe siècle. Honoré Champion (September 2017).

Articles and other publications

“Teaching *Les Misérables* in a course on Childhood.” *MLA Approaches to Teaching Les Misérables*, eds Michal Ginsburg and Brad Stephens, Forthcoming (2017).

“Fromentin on Cactus Grandiflora: the Aesthetics of Ecology in *Une Année dans le Sable*.” *L'Esprit Créateur*, Johns Hopkins University Press, Forthcoming (Spring 2017).

“Del francés al español : sobre dos poemas de José Maria de Heredia.” *INTI*, Revista de Literatura Hispánica, N. 83, p. 110-118, Spring 2016.

Book Review: Roland Chollet et Stéphane Vachon. *A l'écoute du jeune Balzac. L'écho des premières œuvres publiées (1822-1829)*. Montréal/Paris : Lévesque éditeur/Presses Universitaires de Vincennes, coll. « Réflexion », 2012, 688 p. *Nineteenth-Century French Studies*. Lincoln, NE: University of Nebraska Press, Spring 2014.

“Panoramic Distraction(s) : Entertainers and Entertained in Nineteenth-century Paris.” *Nineteenth-Century Contexts*. Boston, MA/Oxfordshire, UK: Routledge/Taylor and Francis, Fall 2013.

“Chronicles of Clumsiness: Hyperopic *flâneurs* and Myopic Bourgeois in the Streets of Paris.” *Dix-Neuf*. Leeds: Society of dix-neuviémistes, Spring 2012.

“Revolutionizing the Fossilized: Balzac and Janin’s Naturalist Discourse in *Les Français peints par eux-mêmes*.” *Nineteenth-Century French Studies*. Lincoln, NE: University of Nebraska Press, Fall 2012.

Book review: Boime, Albert. *Revelation of Modernism: Responses to Cultural Crises in Fin-de-Siècle Painting*. Columbia: University of Missouri Press, 2008. In *Nineteenth-Century French Studies* (website), August 2011.

“Le ‘curieux exercice’ : voyeurisme et conscience du meurtre dans *Les Bienveillantes*.” *Les Bienveillantes de Jonathan Littell. Etudes réunies par Murielle Lucie-Clément*. Cambridge : Open Book Publishers, 2010, 197-212.

CONFERENCE PRESENTATIONS (INVITED LECTURES ARE STARRED)

* Lecturas Francesas del Mundo Inca: Heroínas Peruanas en *Les Indes Galantes* (1735) y *Lettres d'une Péruvienne* (1747). Jornadas Transatlánticas, Granada, Spain (December 2017).

- "Styles of Impatience : Acquired Patience, Disguised Impatience, and Blatant Exasperation in Madame de Staël's *Delphine*." *Nineteenth-Century French Studies Colloquium*, University of Virginia (November 2017)
- "Teaching *Les Misérables* in Context : Child Vagrancy in *Physiologies* and Children's Books of the 19th century." Roundtable participant. *Nineteenth-Century French Studies Colloquium*, University of Virginia (November 2017)
- "Little Girls' 'Émotions Viriles': Gender and Childhood in *Histoire de ma vie*," *MLA Annual Convention*, Philadelphia (January 2017).
- The *Flâneur's* Apprentice: Schoolboys and *Gamins* in the Streets of Paris", *MLA Annual Convention*, Philadelphia (January 2017).
- * "El tío transatlántico : Flora Tristan en Perú". Jornadas Transatlánticas, Casa de América, Madrid (December 2016).
- "*De Crotte et de Cuir*: Flaubert and Balzac on 19th-century missteps". *Nineteenth-Century French Studies Colloquium*, Brown University (October 2016)
- "Fromentin on Cactus Grandiflora: a Two-point Perspective, or the Aesthetic Implications of Ecology in Art." *MLA Annual Convention*, Austin (January 2016).
- "Pedagogical Publics: Teaching George Sand" (Roundtable, Chair). *MLA Annual Convention*, Austin (January 2016).
- * "La nacionalidad por la muerte (Derrida): Leonardo Padura y Carlos Fuentes lectores del siglo 19. Jornadas Transatlánticas en la Universidad de Barcelona (December 2015).
- "J'aurai grand soin que vous ne vous trouviez plus en société': Infantile Feral Behaviors and the Fear of Contamination in 19th-century Children's books." *Nineteenth-Century French Studies Colloquium*, Princeton (November 2015).
- * " Le Pourquoi de la récidive : les enfants mal élevés dans la littérature de jeunesse du 19e siècle. " Georgetown University (September 2015).
- "Del francés al español: sobre dos poemas de José-Maria de Heredia." Transatlantic conference, Brown University (April 2015).
- "Addition and Subtraction: Understanding Human Intelligence from Condillac's Statue to Jean Itard's Feral Child." *MLA Annual Convention*, Vancouver (January 2015).
- " 'Cette diable d'aventure' : On the Precariousness of Heroism in Sue and Dumas." *Nineteenth-Century French Studies Colloquium*, Puerto Rico (October 2014).
- "A Menagerie of Dandies: *Lions* and *Lionnes* in the Streets of Nineteenth-Century Paris." *NEMLA*, Harrisburg, (April 2014).
- " 'The map is more interesting than the territory': local aspirations and transcultural realities in *The Map and the Territory* (Houellebecq)." *ACLA*, New York City, (March 2014).

- "*Maladresse* inside and out: on accidents and modern life in J.J. Grandville's *Petites Misères de la vie humaine*." *Nineteenth-Century French Studies Colloquium*, Richmond (October 2013).
- "Panoramic Distraction(s): Entertainers and Entertained in Nineteenth-Century Paris." *Interdisciplinary Nineteenth-century Studies*, University of Virginia, (March 2013).
- "*Le nom des gens*: Changing Names and Migrating Places in Contemporary French Cinema." *NEMLA*, Boston (March 2013)
- "*Les Coudes sur la Table: Gourmandise, Filthiness, and Other Bad Table Manners in Nineteenth-century French Children's Books*." *Nineteenth-Century French Studies Colloquium*, Raleigh (October 2012).
- * "The Maladroit Child: Infantile Clumsiness in 19th-century Children's Books." *Princeton University, Friends of the Princeton Library Lecture Series*, (June 2012).
- "On the Dangers of Playing with Fire: Children's Accidents in 19th-century French and English Children's books." *American Comparative Literature Association Conference*, Providence, (March 2012).
- "On the Misfortunes of Child-*flâneurs* in French Nineteenth-Century Children's Books." *127th MLA Annual Convention*, Seattle (January 2012).
- "Defying the Laws of *Savoir-Vivre*: a *Maladroit's* Guide to Civility." *Law and Order. 37th Annual Nineteenth-Century French Studies Colloquium*, Philadelphia (October 2011).
- * "Lisières et bourrelets, ou l'art de marcher enchaîné: la maladresse infantile d'Héroard à Rousseau." *Le Chaînon manquant*. Second keynote lecture at *Equinoxes*, a Graduate Conference in the Department of French Studies at Brown University (April 2011).
- "Making Mistakes: Clumsy Children in M^{me} de Genlis and Berquin." *American Society for Eighteenth-Century Studies*, Vancouver (March 17-20 2011).
- "Clumsy and clumsy: *la maladresse* from Rousseau to Jean-Jacques." *Cogut center for the humanities forum*, Brown University (October 19th 2010).
- "The naturalist's gaze: Balzac's contributions to *Les Français peints par eux-mêmes*." *Fossilization and Evolution. 35th annual Nineteenth-Century French Studies Colloquium*, Salt Lake City, (October 22-24 2009).
- "De l'art de renverser un verre à celui d'étaler la tache: la maladresse chez Rousseau." *Graduate Student Forum. Department of French Studies*, Brown University (October 15th 2009).
- "The Importance of Being Maladroit: Gauche Seduction and Awkward Sincerity in Rousseau." *Global Languages, Local Cultures. American Comparative Literature Association*, Harvard University. Nominated for the Horst Frenz Prize (March 26-29, 2009).

SCHOLARSHIPS, AWARDS, AND HONORS

Andrew Mellon 2-years Fellowship, Wellesley College

Fall 2013-Spring 2015

Princeton University Library Research Grant

Summer 2012

Grant awarded by the Princeton University Library and sponsoring research in the Princeton Cotsen Children's Library collections.

- Brown Cogut Center for the Humanities Graduate Fellowship** 2010-11
Yearlong research fellowship awarded to four graduate students in the humanities by the Cogut Center for the Humanities at Brown University
- Nominated for the President's Award for excellence in teaching** Spring 2010
Annual prize awarded by the Graduate School to recognize outstanding pedagogical achievement by a Brown University graduate student
- Mellon stipend for coordinating a graduate workshop** 2009-10
- Cogut Center for the Humanities Tuition Fellowship** Summer 2009
Financial support for the School of Criticism and Theory at Cornell University
- Sevaux Dissertation Fellowship, Brown University** Spring/Fall 2009
- Nominated for the Horst Frenz Prize, ACLA** Spring 2009
Awarded to the best paper presented by a graduate student at the annual meeting of American Comparative Literature Association

TEACHING EXPERIENCE

- Clemson University** Fall 2015- 2017
Survey of French Literature
French Enlightenment, Revolution, and Romanticism
Intermediate French I and II
- Institut d'études françaises d'Avignon/Bryn Mawr College** Summer 2015
Le Roman et l'aventure au 19e siècle (seminar)
- Wellesley College, Fall 2013-Spring 2015**
- Love Interests: Marriage and Adultery in XIXth-century French Literature Spring 2015
- First-Year Seminar: Shipwrecks, Outlaws, and Wonderlands: Reading and Writing the Adventure story (in English) Fall 2014
- Fictions of Childhood in XIXth-century France Spring 2014
- French Language, Literature, and Cultures I Fall 2013
- Bryn Mawr College, Fall 2012-Spring 2013**
- Childhood in French and Francophone Cultures, XX-XXIst centuries Spring 2013
- Intensive Elementary French Fall 2012/Spring 2013
- Intouchables?* Misfits, Outsiders and Outcasts in French Cinema (in English) Fall 2012
- Introduction à l'analyse littéraire et culturelle Fall 2012
- Gettysburg College, Fall 2011-Spring 2012**
- Elementary French Fall 2011
- Intermediate French Fall 2011
- Practice in Communication: French through Cinema Fall 2011/Spring 2012

Brown University, Fall 2005-Spring 2011**Instructor**

- French Heroes and Mythologies Spring 2010
- Writing and Speaking French II, Sixth-semester French Fall 2008
- Basic French, Second-semester French 2007/2008
- Basic French, First-semester French 2006/2007

Coordinator, *Perspectives on Everyday Life*, Graduate workshop 2009-10

Proposed and organized a seminar designed for graduate students at Brown. Drafted a description of the workshop and a syllabus.

Organized lectures, invited speakers, managed the annual budget.

Bard College, Fall 2003-Spring 2005

Teaching Assistant/Tutor, language courses Fall 2003- Spring 2005

Taught beginner and intermediate levels.

PROFESSIONAL DEVELOPMENT

- Book Studies Faculty Seminar** January 2014
3-day faculty seminar: "Teaching and Research with books and Other Text Technologies: Book History, the Book Arts, and Book Studies."
- Brown Sheridan Center for Teaching and Learning: Certificate III** 2010-11
Professional developmental seminar organized around the development of the teaching portfolio
- Brown Sheridan Center for Teaching and Learning: Certificate I** 2009-10
Yearlong program introducing participants to the basic elements of a reflective teaching practice
- School of Criticism and Theory at Cornell University** Summer 2009
Attended the Seminar "Voice, representation, and Ideology" lead by Professors Michael Steinberg and Suzanne Stewart-Steinberg.

OTHER PROFESSIONAL EXPERIENCE

- Research Assistant at the John Hay Library, Brown University** 2006-11
Worked on the Digital initiatives project *Paris: Capital of the Nineteenth Century*.
 - Chose prints and photographs from the Brown collections to be scanned and downloaded on the website.
 - Wrote data files and commentary texts of the images.
 - Wrote an annotated bibliography (*Paris: Capital of the 19th Century. A Bibliography*) and several sections of the website.
- Co-curator of exhibits at the John Hay Library, Brown University** 2007-09
Co-planned contents of exhibits, chose materials, organized sections and cases, wrote the commentary texts accompanying each item.
 - Aimé Césaire Memorial Symposium and Exhibit* Spring 2009

-The Demon of Melancholy: Genealogies, Modernities
-Baudelaire and the Arts

Spring 2008

Fall 2007

**Graduate conference co-organizer and Journal editor for *Equinoxes*,
 A Graduate Journal of French and Francophone Studies**

2006-11

Participated in the writing of the Calls for papers, invited keynote speakers,
 organized the events and wrote the editorial for several issues of the journal.

Equinoxes, Le Chaînon manquant

Spring 2011

Equinoxes, Intersections

Spring 2008

Equinoxes, Snobismes

Spring 2007

Equinoxes, La consommation littéraire

Spring 2006

Graduate Resident in the *Maison Française*, Brown University

2009-11

Organized cultural events for the undergraduate students living in the
 house.

LANGUAGES

Languages : French (native speaker), English (native proficiency), Spanish (fluent)

REFERENCES

Professor Kevin McLaughlin, Department of English/Department of Comparative Literature,
 Brown University.

Kevin_McLaughlin@brown.edu

Professor Catherine Masson, French Department, Wellesley College
 cmasson@wellesley.edu

Professor Pierre Saint-Amand, Department of French Studies, Yale University.
 pierre.saint-amand@yale.edu

Professor Annie Wiart, Department of French Studies, Brown University.
 Annie_Wiart@brown.edu

Professor Marina van Zuylen, Department of French Studies/Department of Comparative
 Literature, Bard College.
 Vanzuyle@bard.edu